

## ABONNEMENTS

Indochine Union Postale  
Un an ..... 8 00 Un an.... 10 00  
Six mois... 5 00 Six mois. 6 00

## ANNONCES LÉGALES

800 lire ligne de 6 points sur justification  
de 8 éditeurs quelle que soit la page.

## ANNONCES COMMERCIALES

a tenth.

## ĐÔNG PHÁP THỜI BÁO

Tổng-lý :  
NGUYỄN-KIM-BÌNH

Chủ bài :

TRẦN-HUY-LIỆU dit NAM-KIỀU - MỘT TUẦN XUẤT BẢN BÀI LÂM: NGÀY THỨ HAI, THỨ TƯ, THỨ SÁU



BÁO QUÁN  
186 đường d'Espagne  
SAIGON

Điện tháp nói (Telephone)  
86 324

GIA BÁN  
Đông-Pháp | Ngoại-Quala  
Một năm... 8 00 Một năm. 10 00  
Nhà năm... 5 00 Nhà năm. 6 00

Mua báo phải trả tiền trước  
Thẻ và mandat để gửi thư  
M. NGUYỄN-KIM-BÌNH

Rao báo về việc buôn bán hay  
về việc giao dịch thương nghiệp trao đổi

## Phải "ba mặt" ô' xà-hội ta ngày nay!

Một bạo nô-lộ không có cái ác-đi-chú, một bạo thiên-niên không có huyệt tánh, một bạo dân nước rõ ra mặt, một bạo mực-quốc sự làm kẽ sành nhau, mấy con chó săn lảng-vảng, mấy con chim mỏi lùi vùi, cái hiện-thi xà-hội ta ngày nay đã dâng-tức, dâng-giận, dâng-buồn, dâng-ghét-lâm-rồi, vậy mà lại thấy đóng-góp thêm một hạng người nữa, hạng người này là không biết đặt tên cho là gì, có lè-dát tên cho là « phái ba mặt » mới đúng. « Ba mặt » nghĩa là day-trò mặt nào cũng dâng, trung-không ra trung, nịnh-không ra nịnh, phái-không ra phái, quấy-không ra quấy, dương-mặt-trái dù mà day-mặt phái ngay dược, dương-mặt phái-dò mà day-mặt trái ngay dược, nói rứt là thi « cái-mặt » của họ chẳng khác gì cái báu xay, thiết là dê xay-lam, không ngần ngại gi-cá, có khi đứng trên diễn-dàn mà xúi-dâng-bào phái-dò mâu, lại có khi kề vách trên báu-mựng tay kẽ khác mà làm-hai-dâng-bào, có khi hơi lén-tiếng-thông-má những kè-bán-nước bắc-dân, rồi lại có khi tự minh-dâng cái vai-bán-nước bắc-dân mà không bùi-nguyeng-ning gi-cá, cái phái người này thiệt là già-góm, thiệt là kinh-sơ, vì cái « mặt » của họ vẫn theo cái « lòng » của họ mà thay đổi luon-luân, nói rằng họ đót-nát ư ? Họ cũng có học-thức chót-dinh. Song khốn-nạn thay cái học-thức ấy không phái là cái học-thức ích-quốc lợi-dân mà chỉ là cái-giay cho họ buối-móc chỗ-nó-phò-kia. Nói-rằng họ ngu-xuẩn ư ? Họ vốn ranh-ma-lâm, song cái ranh-ma của họ chẳng khác gì con chuột, khi ăn-khi-biến, trong-trạng-thái-thiệt là khà-đ không-biết-chứng-não, người nào lâm-tin họ rồi-tết-có ngày-mắc-họ, người nào gán-giú-họ rồi-tết-có ngày-phái-xa-lanh-ho, miêng-hum-noc-rân-túc là cái-ngoi-bút-cái ngon-lưới-của-ho, nay ta thấy họ vu-cho-dân-tộc ta là theo-dao-cung-sản, mai-ta-thay-ho vu-cho-tu-báu-kia là chủ-sự-bạo-dòng, nhưng lời-áy-không-dù-làm-cho-ta-hôn-chôn, song-làm-cho-ta-giờm-ghiếc, nhứt là-làm-cho-ta-phái-dau-lòng, vì nếu-nhưng-dù-áy-tiếng-áy-dò-miêng-một-người-ngoại-quốc-nói-ra, thì ta-vẫn-coi-như-thường, song-lại-chính-là-do-đò-miêng-người-dâng-bào ta-nói-ra, thì-làm-cho-ta-phái-dau-lòng, vì có-một-hạng-dâng-bào-như-thó.

NGHIÊM-CHÀNH.



Xin hỏi l'Impartial và Trung-lập-Báo lập-cuộc-dua xe-dap Cap-Saigon kỵ-tới đây là dâng-phân cho người Langas (Français), người hai-mẫu, (Métis) khách-trú (Chinese) và tây-den (français de l'Inde) dự-dua mà-thôi, hay là chung-cho-dân Annam-nra?

Khi-hội-có-dâng-ta-bón-thá-đòi, thi-hội-sé-kiem-nhieu-phuong-thé mà-mô-mang-sự-ich-lợi-cho-hội-viên-va-cho-nghé-canh-nông-nhieu-nhieu-hon-chung-nay.

# Magasin de Solerles. ĐÔ-VĂN-MU'Ô'I

29, rue Sabourain - Saigon

Chỉ hiệu bán rồng hàng lụa dù thứ : hàng Tây, hàng Tàu, và hàng Nhật v.v. như các tiệm Bombay. Nhiều thứ hàng kiểu mới dù màu sắc rất xinh đẹp, quý báu, quý có hiện thời thường dùng và yêu chuộng làm. — Hàng Tàu: lanh và xuyễn nhuộm tại Bontre, có danh tiếng xưa nay, chẳng khi nào phải trả. — Dù các thứ hàng tráng tốt nhất hàng và có thứ Lụa-léo Đại-Pháp màu tráng bê khô rộng, cạnh chỉ rất đều đẽ may dù mặt hay à pyjamas thì không thứ hàng nào bị kiệp và sự bền chặt. — Cái xin quí ông quý bà vì nghĩa vụ vi đoàn-thể mỏ lồng chiếu cõ mà giúp tiệm tôi, tôi lui mua bán giùm giúp cho bô-hiệu dặng mau thành phât, thi chúng tôi rất thâm cảm thanh tịnh, nguyên trái một tinh thành mà hậu tiếp và buôn bán không mấy gì xảo trá cho mỏ lồng tin cậy của quý ông quý bà.

Nay kính

## LỤA LÈO

Đại-Pháp

Thiếc sọc (nhieu)	1 <sup>re</sup> qualite 2\$40
màu khác nhau)	le metre, 1\$80
(le metre	2 <sup>re</sup> qualite 1\$80
{ le metre	1 <sup>re</sup> qualite 2\$30
Thiếc trắng bê )	2 <sup>re</sup> qualite 1\$80
như tuyết giặt )	le metre
chùng nón cảng )	3 <sup>re</sup> qualite 1\$70
tráng thêm )	le metre
{ 4 <sup>re</sup> qualite 1\$50	le metre

Mua sỉ linh giá riêng.

Có trữ bán tại:  
Maison Nguyen-van-Tran  
96, Bd Bonnard  
Telephone N° 178 SaigonLụa  
may

pyjamas chèc lâm

Au Tissage, 87 Rue Mac-Mahon

Hội xoàn mỗi kỳ tàu đều  
có lại, nước thiệt tội!

Hàng lụa dù thứ lụa  
M. François Sỹ người thành  
thật đáng tin cậy

Annam bây giờ biết yêu nòi giang,  
gió chèo dây doan thê, không thèm  
mùa nơi ngoại ban mà phải lâm, cùng  
hợp với lòng tam cù dồn tìm tết

François Sỹ.  
78 Rue Vanner Saigon  
(Lối ra vào đây phố Chà bún và Chocô)

Lò nhuộm

Nguyễn-van-Tran  
Nhuộm bằng màu

"La Teinture Idéale"

nên không khi nào phải và ăn mìn.

Nhờ thợ rèn nghề và cách sắp

đặt có thứ tự, nên nhuộm khoẻ và

màu.

Linh nhuộm dù các thứ hàng, dù  
dám, dù tây, khăn, áo, dù, dèng

nguyên cây vẫn vẫn.

Maison Nguyen-van-Tran

98 B. Bonnard Saigon

Đây thép nói số 178.

Màu nhuộm "La Teinture Idéale"  
sự giả. Bán sỉ từ 20 lô sập lên giá  
0\$65 mỗi lô. Bán lẻ giá thiệt nhõ

Quần cáo đồng-bang.

Kinh cáo cùng đồng-bang đồng rõ:  
Lục-Tỉnh-Khách-Lâu này tôi tu bổ  
sửa sang lại rất tinh kiết việc trong  
phòng dài đó đã hoàn toàn. Còn trong  
phòng bài dài để sai khiến rất vừa  
tông quý khách.

Ban ngày tôi có chasseur gát, ban  
đêm lại có bạch gardien gát.

Ít vây việc trong phòng dài đó  
lời đã sắp đặt rõ, còn nhau qui  
đóng qui thắt dì có xe hơi, muốn dà  
tại phòng thi cũng có chỗ dà, còn  
nhu muộn thông thả nữa tôi có  
Garage riêng một cái xe một cần, chia  
ki ôi minh cát, khói lá cây trưa chí  
cái xe, vĩ là cái Garage của tôi lớn  
lắm.

Vậy ngày nay tôi đã sẵn sàng trong  
ngoài cho vira ý quý khách, nay tôi  
kính thỉnh quý ông cùng quý thày  
sản dipes à Saigon ghé lại phòng tôi  
mà nghĩ một lần coi có y như máy  
joi ioi nói trên đây không.

Vậy tôi lấy làm thám cảm trong  
lục-châu có lồng giúp cho đồng-bang  
đồng mau tân bộ với máy làm dệt  
vô cùng.

NOUYEN-MINH-NGOC  
dit Chén TÙNG  
Chè mèn,  
LỘC-TỊNH KHÁCH-LÂU  
202 d'Espagne Saigon.  
Kinh thỉnh

Tốt quá, đáng xem!!!

Tiệm bán thủy xoàn hiệu con rồng vàng

CỦA ÔNG

J. GIUNTOLI

135 Rue Catinat Saigon

Tiệm bán thủy xoàn của ông J. Giuntoli đã lập ra tròn hai mươi năm  
nay, quý ông quý bà trong lục châu ai ai cũng đều biết rõ, thật là một  
nhà buôn lòn đáng cho đồng bào tin cậy.

Mỗi kỳ tàu đến Pháp qua đây có dù thứ nước hội xoàn và dù có dù  
thứ ba dù nhọn cà rá từ mười lăm carats tới ba chục carats tối chừng  
đầu bì kiệp, nên ông J. Giuntoli kinh mời quý ông quý bà đến xem  
trước khi tới mày tiệm khác thi sở biết giá rẻ thê nào và chao quý ông  
quý bà sò vừa lòng mà chọn lựa.

Bijouterie Parisienne  
J. GIUNTOLI

## CON CHANG BAO LÂU

Cách 2 tháng nay hiệu Bazar Moderne  
Vĩnh-Tân ở chợ-cù Saigon có bày cuộc bán đồ  
cố cho giày sô « prime » hế mua từ 2\$ sập lên  
tbi tặng cho một tôm. Giày sô này đèn cuối  
tháng Juin này thì xô, sô độc-dắc trúng môt  
cái máy hát lớn giá đặng 83\$, sô kè trúng môt  
hình đá cầm thạch giá đặng 50\$ sô thứ 3 trúng  
1 cái áo gầm bông bạc giá đặng 40 d. và tù' sô  
4 tới sô 50 thi mỗi sô đều có trúng đê đặng giá  
13 d. 10 d. 8 d. 7 d. tới 2 d. và 1 d. Thiệt là  
1 cuộc mua vui mà khôi tôn tiên, đèn ngày 30  
Juin xô thi còn có bao lâu đâu? Xin quý khách  
thù'a dịp mua sắm, dời gót đèn hiệu Vĩnh-Tân  
mà mua dặng lầy giày sô cầu may chơi cho vui.

« Còn chặng hao lâu, xin chờ trê ».

Celui que l'on attend



Agent exclusif :

Lucien BERTHET &amp; C°

66-68 Rue Mac-Mahon

2\$30

SÚT GIÁ (Rewise)

30 f. cho khách ở xit sô trong hai lát

Gòcông-Sadco

20 f. cho khách ở máy tính tôi

cô &amp; một vài năm gọi là quâ

hương thử nhí: Travins,

Mythe, Bentre, Can-

tho, Socstrang,

Baclieu

Một cái đồng-hỗ....

bò tuổi, bò pha tim 50 ly, xi-kim tráng tốt  
lâm, cõi thứ tròn thù chém, máy Roatot  
chạy 20 giờ nghe rất mạnh dạn và lớn tiếng

Trả tiền trước xin thêm 0200 và tiền gửi.

Bo-mi bằng vải lưới (chemises cellulard  
Col danton có dù sô từ 33 tới 35 giá 1\$30.  
Giày souliers hiệu ASTRA là hiệu danh  
tiếng nhất, hiệu kiêm thời, xô dày-tròn và  
thứ giày dê di tặc (eccarpis) giá từ 0\$50  
10\$50 và 11\$00.Phan-Quan  
Saigon-Baras, 67 Rue Catinat Saigon.

## MOI LAI

1.000 cái áo mua Cauchonc  
và gabardine, bò mồi  
máy thử tốt xấu, dày mông, dù mìn,  
dù tuổi (dàn ông và dàn bà).

Giá từ 7\$ tới 17\$ là thứ thật  
tốt nhất.

Có thứ áo mua cho học trò từ 8  
đổi sáp lân giá từ năm đồng mây  
tới 10\$00.

## TRẦN-QUANG-XUÂN

168 rue d'Espagne (sau chòi bối)

Saigon.

10.000 cái đia hát bối Anam,  
Cao-môn và Xiêm, hát  
kim sét, giá mỗi đia 1\$. Mua el già  
khác: (Có nhiều nên phải bán rõ).

Nguyễn-choi-Hồng  
HO-Q-DƯƠNG

Ngày bát trăng: 10 Juin 1920.

Ngày tự trưởng: 5 August 1920.

Kỷ tự trưởng: 1920, tên trưởng: sô

nhà lanh họa trưởng: 1920 August (tuy

thì bằng-cấp lài họa trưởng: Anam).

Sô tròn năm đầu (tuy là tu-tai thê)

Họa tròn sô tròn sô tròn

Họa tròn sô tròn sô tr

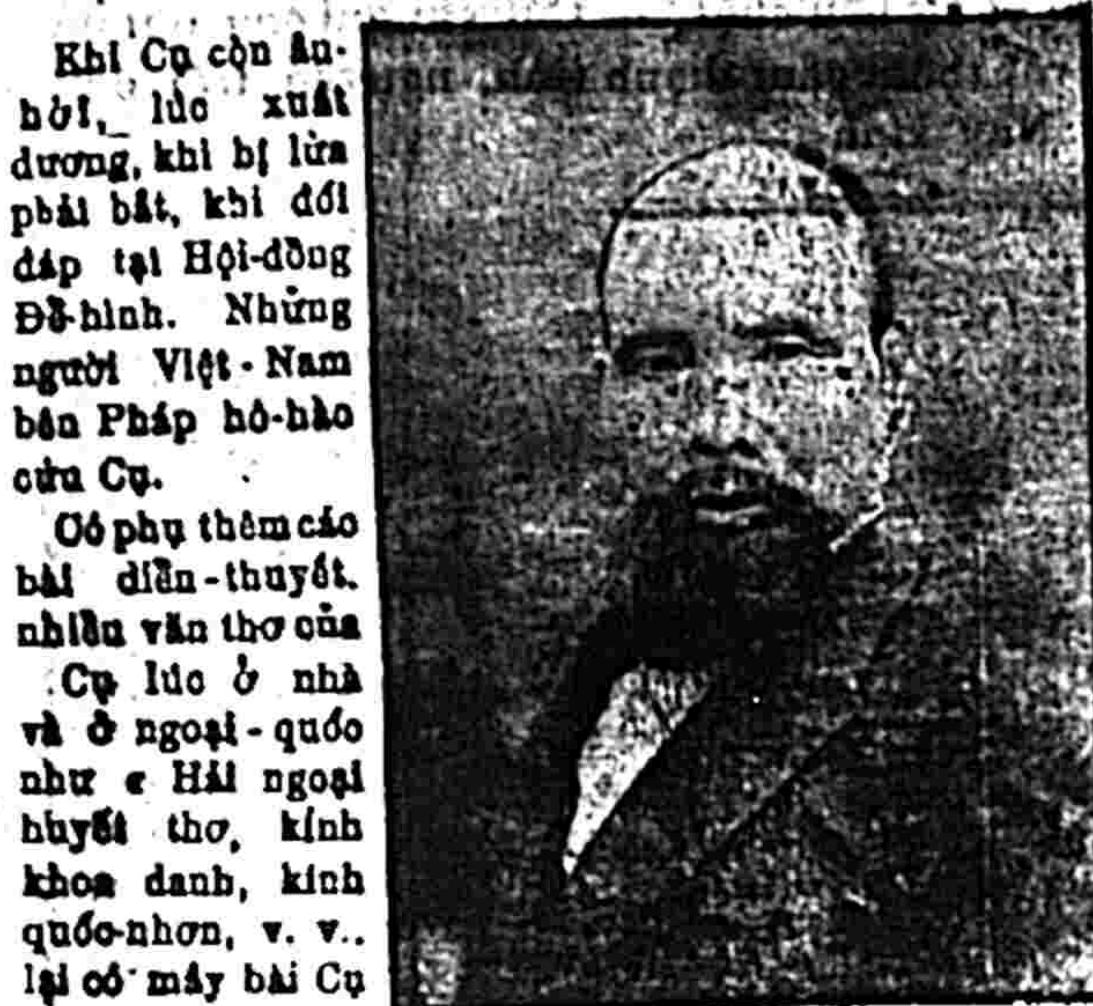


SÁCH MỚI XUẤT BẢN

**TẨM LỒNG VI NU'ÓC**

Nói rõ về truyện

CỦ PHAN-BỘI-CHÂU



Khi Cụ còn ở  
bời, lúc xuất  
đường, khi bị lừa  
phai bắt, khi đối  
đáp tại Hội-dồng  
Đề-hình. Nhưng  
người Việt-Nam  
bên Pháp hò-hò  
cứ Cụ.

Ông phụ thêm cảo  
bài diễn-thuyết,  
nhieu văn-tho của  
Cụ lừa ở nhà  
và ở ngoại-quốc  
như e Hải ngoại  
huyện tho, kinh  
khoa-danh, kinh  
quốc-nhon, v.v.  
lại có mấy bài Cụ

ANH CỦ PHAN-BỘI-CHÂU

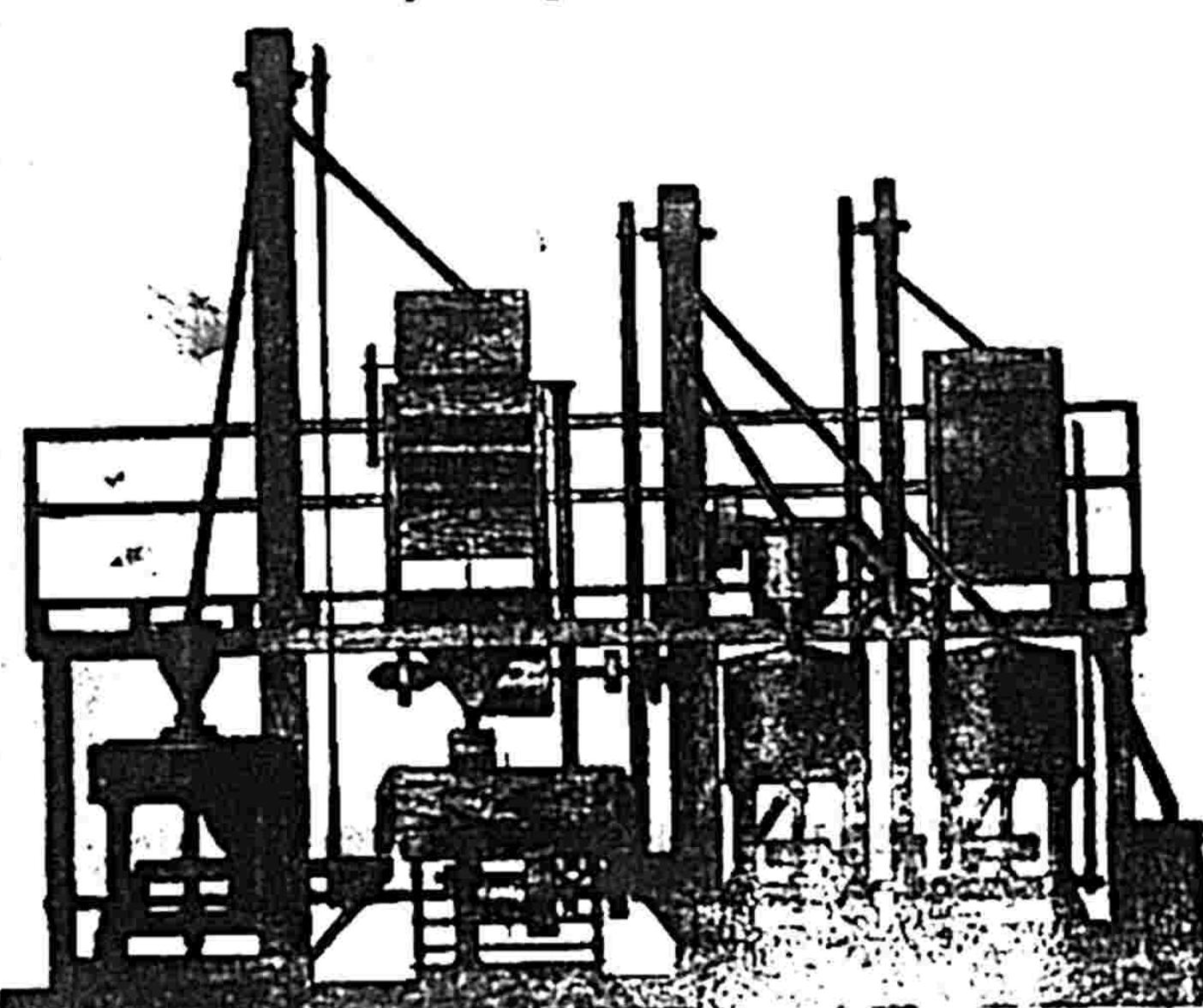
Giá mỗi cuộn

0380

Ai muốn mua xin gửi thư cho  
M. Nguyễn-đức-Riệu, 32, Rue Sabourain. — SAIGON  
Gởi theo Contre Remboursement mỗi cuộn phải trả thêm 0380

**GIÁ RẺ HƠN HẾT**Gạo mà xay sạch sẽ  
thì bán có lợi nhiều

Chạy bằng mè-to Gardner

**Máy xay lúa hiệu mới**

làm tại bến Đài-Pháp cửa hàng  
L'Agence Française d'Industrie mécanique  
ở 104 Boulevard de la Somme Saigon hàng bao và raps luôu cho  
Máy này xay mới ra gạo tót, rồi bán mới có lợi nhiều

**CAFÉ & RESTAURANT  
• MY-LOC**30, Rue Sabourain, Saigon  
(Ngay ngã tư Saigon)

Bản-biệt Chùa-nhon khi trước có  
làm Ex maître d'Hôtel tại nhà hàng  
SAIGON PARISIEN cho nên Bản-chùa  
thao các việc v.v. mòn là nako-  
agon hon hét và mòn nác làm cho vizaq  
ý cùi qui khách, nên mòn bùa đều có  
bán + Chateaubriand + và mòn ngày  
Thứ-mùn và ngày Chùa-Nhut đán có  
CARRY thiêt-ign và SOUPE CORSE.

Bản-chùa-nhon rất vui lòng chịu  
lành nhung dám tiếc, bắt luận it  
nhil.

Kinh mòn chư qui khách hãy vui  
lòng mà đến tiệm tôi một chuyến mà  
ki-thi vui mòn dù ăn, sau mòn, rõ  
đòi mòn cùa tiệm tôi ngon hơn các nơi  
chẳng cái.

MY-LOC  
Chùa-nhon - Kinh mòn**TIỆM FAA-YUE**

Số 63 đường Catinat Saigon  
Tiệm tôi có bán đủ thứ đồ  
xưa, bằng đồng, bằng cây và  
bằng sành. Lại cũng có bán  
ngọc thạch đeo tay, mủ-não,  
trân châu, hổ-phách, ngọc-ngth  
và nhiều vật báu & nước Tàu.  
Toàn là đồ nhứt heng Giá rẻ  
hơn các nơi.

**Muôn bán**

Một cái xe hơi hiệu Peugeot 7 chỗ  
oggi 15 ngrys, máy còn tốt. Ai muốn  
mua xin hỏi ông Trần-buy-Liệu Chùa-  
bút Đông-Pháp Thời-Báo.

**Dịp tốt !!!**

Muôn bán 1 cái xe moto Grand  
Sport hiệu Ghôm & Rhône 5 mă lực  
còn mới linh hao, xin do nơi nhà số  
128 rue Mayor Tândinh, Saigon.

**Dòng-pháp Thời-Báo****GIÁ BẠC**

Kho nhà nước . . . . .	20 25
Dòng-pháp Ngân-hàng (Banque de l'Indochine) . . . . .	20 25
Pháp-Hoa Ngân-hàng (Banque Franco-Chinoise) . . . . .	20 25
Hongkong et Shanghai Chartered Bank . . . . .	20 25
Mỗi lầm ra và nhilu vẫn tò người ta mùng Cụ. Văn-chuong Cụ Phan thật là hay cực diệu, khiến người đọc sách như đã rùa óc, đã thay ruột, bình nhu đã qua bón biển dà khắp nám châu, như đã vào vườn Thượng-Uyển mà tưởng các đồng qui là Sach giày, dày tốt, bia đẹp, hình nhiều	20 25

**GIA LÚA GẠO**

Mỗi bao mít trâm kilos chò đến nhai mít fan luon và cái bao nua . . . . .	10 10
Lúa Vinh-long . . . . .	6 8 90
Lúa Gò-éng . . . . .	6 40
Lúa Bát-karu . . . . .	6 85
Lúa Bắc-lưu . . . . .	6 45
Lúa Cao-man (trắng) . . . . .	5 95
Lúa Cao-man (đen) . . . . .	5 70
Gia giấy Quốc-trái Đông-Pháp 5 350	5 41
Gia Cao-su . . . . .	F. 33 75

**GIABINH****Alt-tin**

Tôi lạy làm bao bả mà bay tin rằng  
tanh rảng ông Nguyễn-vân-Vang, nguyễn  
chò lồng An-lô-thôn, nghiêm-thân  
đại báu lồng-lưu là M. Nguyễn-vân-Vang  
đang miêu hương-thân dà là trai kia  
ngày 10 Juin 1926, hưởng thọ 64 tuổi.

Truot-tông-chung định ngày 19 Juin 1926.  
Vì danh liêu báu, tôi kính xin phân  
công đồng liêu hồn và báu-quyết và  
chúc cho linh-hồn ông làm đồng-ba  
liêu-diu.

Nguyễn-thanh-Tô  
Maire du village d'An-lô-thôn  
huy lục kinh dudu.

**TAYNINH****Đinh-chinh**

Xem + Dòng-pháp - ngày 7 Juin thay  
+ Thương nhau dắc thắng cầu lầu +  
+ Được lồng tôi xin định chính các dense  
+ xin ông obé bát vui lồng Áu hành chung  
+ một thê chử, một truong theo khi truot  
+ bát lồng cảm mến ơn ông không cung.  
Số là ngày ấy trai lối 11 giờ, tôi đi sang  
còn nhà tôi chung 100 thước, ngày 19  
nhà tôi, đương lộc ấy thinh-linh nguyễn  
tiếng giày di me trước cửa.

Bóng chao cái cùm cùm tôi vào mít  
tôi tôi thấy đang một người báu dà Autopho  
trắng.

Lúu Áy 101 mít lúa trắng bối : ai đó ?  
sao vòi đường ấy ? Dứt tiếng thoát ráy  
còn mò hoải thi thấy giáo Ur dà làm span  
xéo vào tòi lát lúa ngó nhiên tò thay, Ur  
mặt may sượng aka-rang.Thưa edv.v.Tuô  
trà lót nòng nác-công thay.Tôi muốn ra ngoài  
ngó vì thấy đòn lát khán clu vi vige clu  
rồi xin có niêm thang dùng thay, nêu đây  
thi người guy thu tôi là tên K. chay-kay  
thay chay tro-kết túi vùi huyễn và tôi  
nhà tôi, tôi áy là lúa, chẳng thấy bát  
còn cùm cùm thoát khỏi. Còn thấy lát  
nhé phai sao. Thứ khai thấy cũng hò với  
thu lương lúa hương chí là thấy là ngõ  
học thức, thường ngày đọc sách thankish  
sao thay lại dùng một cách đê tiến nhay?

Như ngày nay thấy mà dùng chao  
cường bát lát là vi thấy obda dày grom  
bén trong lồng, lúu đip mà dâng hò  
đip.

Thưa chau đec-giai; lát em dán cò tòng  
sach thô noku, ngày nay grom dà đip rò  
dùi cò chua minh thi chog noca, obong mă  
sao ngày gian, em chò cò cao minh so,  
xét và thê nòi tôi cũng làm cho nát  
ngay gian.Khi xong ròi em sò cho chua đec,  
già tòng ròi.

Mадемоиссль Henriette Iyu  
L'U PHÈ.  
Trống treo ai đậm đánh thog

**PROVINCE DE TANAN****Avis d'adjudication**

Lieu date et heure de l'adjudication : Inspe  
ction de Tanan le 7 juillet 1926 à dix  
heures du matin.

Objet : Construction d'une écurie en béton  
armé de 120 mètres cubes à la Délégation  
administrative de Thu-Thua.

Importance des Travaux : 4.116.901

Cautionnements provisoire  
et définitif : 70.800 et 10.800

Bureau où le dossier peut être consulté  
Bureau de l'Inspection de Tanan et à l'école  
Bureau du Gouvernement Local à Saigon

**Muôn bán**

10 Một cái máy vapour nám oò chaudière  
30 mă lực.

20 một cái chaudière tàu (chaudière ma  
rine) 45 mă lực. Xin do nơi N° 42 rue Phu  
hung & Cholon.

**TIẾU THUYẾT****Tiên-bac-Bac-tiên**

của ông HỒ-VĂN-TRUNG

GIÁ: 0550/

Có đẻ bán tại Bao-quán

Điệp 1000 ex.



## SÁU THUẬT

## NHO'N TÌNH ẤM LẠNH

## HỘ THỦ IV

Dùng chước quí, trưởng từ do  
gia tài.

Vì người yêu, tiêu-thờ tiêu sụ  
nghiệp. (Tiếp theo)

Muốn cho súi già đồng bực khôi  
al cùi dưới trèo lên, trên vòi xông,  
nên dày mưu thiết kế, mà làm cho  
Tú-Phan được chức Huyện Tám  
theo người khác thá cái công ấy là  
cố lợi nhiều, mà với Tú-Phan, cù  
muốn bắt cá lớn nên chẳng nà công  
ngồi câu, bời vậy cho nên không có  
lợi gom tóm không có lợm men, trong  
hung hùng gianh hùng e rằng cái nghĩa  
đã ngày sập, sập cùi lợm. Nào dà  
công nghệ, cầu mực, nay pô vú và dà  
không chịu tấp mồi, mà lại còn nhảy  
vào rò của người câu khác.

Cái giận mất oai, tuy cung giận, mà  
giận bù ngoi, chứ cái giận mất oai  
thì giận thâu tối trong ruột trong gan,

vậy nên giận rồi lại súi - oai. Tính  
tinh của người thiên đường thì  
móng nhau như rết bít, duy người  
biết làm ai, trọng danh dùi, mới  
không vi danh, vì lợt mà giận, có  
gian là giận người làm cho mìn  
phạm nghĩa, hoặc động dán cái danh  
giá của mình mà thôi. Vợ chồng quan  
Phú hâm hâm, trông cho Tú-Cám  
trò vè dặng cù xuôi Tú-Cám di kiện  
ma làm hại bà Huyền hâm chui cho  
dà ghét.

Cách hắt bứa Tú-Cám iff Cử Công  
và ghé, cố ý muốn đe dọa bà Huyền  
liệu là nêu. Bà Phú nói rằng bà đã  
nói giúp hết lời mà bà Huyền hâm  
nắn nắn quyết một không chịu nhin  
biết Tú-Cám. Bà nhác tú: chuyện đó  
bà giàn thiệt, nên luôn ấp áy bà mới  
nhận Tú-Cám di kiện. Tuy Tú-Cám  
biết bà giàn đó không chắc là giàn  
giúm việc của mìn, song cũng da da  
cầm chung, nói: Ràng! tên Vicholou  
sắp đặt việc nhà trong. Khi hứa rõ  
tỉnh việc thup kiện.

Tú-Cám qua Sóc-trăng giáp tờ khai  
sanh cho Trang sú, rồi mướn tám  
đơn mà kiện bà Huyền Tú-Phan, xin  
Tòa phán dạy niêm hét tài sản và  
lên án mà giao lại cho mình hưởng

Bà Huyền hâm, ý vòi dân, giàn  
chồng đe lại là tài sản của vợ chồng  
lâm ra, bà cháo y không ai tranh  
dựng, bà bách khen, bà bách khen.

Bà vung vang lời nói của chồng,  
nên bà định ngày rời cho Hội-dông  
Lâm-đông đi Tú-Cám, bằng vì trong hồn  
cùi tám bà không muốn làm tình hòng

nên bà xin họ dùng trại di lợt ngay

trom Tú-Cám, bà thóp Hội-dông, cùi  
đóng người.

Bà Huyền không phán quyết Tú-Cám  
nà bà vòi sang chung hòn khônng aghé  
tú hòn khônng aghé. Tú-Cám giàn bà  
lên kêu làng tổng gianh dán khônng ai  
chúi dung chung hòn khônng nà  
điều hòn khônng phán quyết nà bà

Bà Huyền thất lý nên bà lo sợ quá

nhéo gân đón khônng aghé. Bà tinh quang thó rồi bà mới cây Lam-

chó khônng aghé, giàn bà tinh quang

nhéo gân đón khônng aghé. Bà tinh quang

thó rồi bà mới cây Lam-chó khônng aghé

bà tinh quang thó rồi bà mới cây Lam-

chó khônng aghé. Bà tinh quang

thó rồi bà mới cây Lam-chó khônng aghé

bà tinh quang thó rồi bà mới cây Lam-

chó khônng aghé. Bà tinh quang

thó rồi bà mới cây Lam-chó khônng aghé

bà tinh quang thó rồi bà mới cây Lam-

chó khônng aghé. Bà tinh quang

thó rồi bà mới cây Lam-chó khônng aghé

bà tinh quang thó rồi bà mới cây Lam-

chó khônng aghé. Bà tinh quang

thó rồi bà mới cây Lam-chó khônng aghé

bà tinh quang thó rồi bà mới cây Lam-

chó khônng aghé. Bà tinh quang

thó rồi bà mới cây Lam-chó khônng aghé

bà tinh quang thó rồi bà mới cây Lam-

chó khônng aghé. Bà tinh quang

thó rồi bà mới cây Lam-chó khônng aghé

bà tinh quang thó rồi bà mới cây Lam-

chó khônng aghé. Bà tinh quang

thó rồi bà mới cây Lam-chó khônng aghé

bà tinh quang thó rồi bà mới cây Lam-

chó khônng aghé. Bà tinh quang

thó rồi bà mới cây Lam-chó khônng aghé

bà tinh quang thó rồi bà mới cây Lam-

chó khônng aghé. Bà tinh quang

thó rồi bà mới cây Lam-chó khônng aghé

bà tinh quang thó rồi bà mới cây Lam-

chó khônng aghé. Bà tinh quang

thó rồi bà mới cây Lam-chó khônng aghé

bà tinh quang thó rồi bà mới cây Lam-

chó khônng aghé. Bà tinh quang

thó rồi bà mới cây Lam-chó khônng aghé

bà tinh quang thó rồi bà mới cây Lam-

chó khônng aghé. Bà tinh quang

thó rồi bà mới cây Lam-chó khônng aghé

bà tinh quang thó rồi bà mới cây Lam-

chó khônng aghé. Bà tinh quang

thó rồi bà mới cây Lam-chó khônng aghé

bà tinh quang thó rồi bà mới cây Lam-

chó khônng aghé. Bà tinh quang

thó rồi bà mới cây Lam-chó khônng aghé

bà tinh quang thó rồi bà mới cây Lam-

chó khônng aghé. Bà tinh quang

thó rồi bà mới cây Lam-chó khônng aghé

bà tinh quang thó rồi bà mới cây Lam-

chó khônng aghé. Bà tinh quang

thó rồi bà mới cây Lam-chó khônng aghé

bà tinh quang thó rồi bà mới cây Lam-

chó khônng aghé. Bà tinh quang

thó rồi bà mới cây Lam-chó khônng aghé

bà tinh quang thó rồi bà mới cây Lam-

chó khônng aghé. Bà tinh quang

thó rồi bà mới cây Lam-chó khônng aghé

bà tinh quang thó rồi bà mới cây Lam-

chó khônng aghé. Bà tinh quang

thó rồi bà mới cây Lam-chó khônng aghé

bà tinh quang thó rồi bà mới cây Lam-

chó khônng aghé. Bà tinh quang

thó rồi bà mới cây Lam-chó khônng aghé

bà tinh quang thó rồi bà mới cây Lam-

chó khônng aghé. Bà tinh quang

thó rồi bà mới cây Lam-chó khônng aghé

bà tinh quang thó rồi bà mới cây Lam-

chó khônng aghé. Bà tinh quang

thó rồi bà mới cây Lam-chó khônng aghé

cho trang-sú di hâu. Tuy vậy mà vợ muôn-lyo hét xác mà trong bà đón  
chồng đe lại là tài sản của vợ chồng  
túi khoan, nói rằng tại bà Huyền có hai-sanh cùa con, bởi vì chúng  
không sống lối linh hồn mà mới biết rằng khi trước kia  
ay nay vẫn chờ mòn bà Huyền mà nghe không dò ngày xưa mà

sản lòn kia làm cho chúng theo

ngày này bao giờ

Bà Huyền tay lung tung sang

giận rằng bà là vợ cùa Phi-Phung là

công-tu Tu-Phan. Quando Phi-Phung

nhà bà là kiêm Tu-Cám mà nán-ni giüm

nhéo gân đểi gánh bón

nhéo gân đểi gánh bón